



GAZDASÁGI  
VERSENYHIVATAL  
VERSENYTANÁCS

☒ 1054 Budapest, Alkotmány u. 5.

☎ 472-8864 ☎ Fax: 472-8860

Vj-206/2004/8.

A Gazdasági Versenyhivatal Versenytanácsa a **Tenedora Nemak S.A. de C.V.** kérelmező összefonódás engedélyezése iránti kérelmére indult eljárásban, amelyben további ügyfélként részt vett a **Rautenbach AG** – tárgyaláson kívül – meghozta az alábbi

**h a t á r o z a t o t**

A versenytanács engedélyezi, hogy a Tenedora Nemak S.A. de C.V. irányítást szerezzen a Rautenbach AG felett.

A határozat felülvizsgálatát az ügyfelek a kézbesítéstől számított harminc napon belül kérhetik a Fővárosi Bírósághoz címzett, de a Gazdasági Versenyhivatalnál benyújtandó keresettel.

**I n d o k o l á s**

**I.**

**A kérelmezett összefonódás**

- 1) A kérelmező Tenedora Nemak S.A. de C.V. (a továbbiakban: Nemak) a 2004. december 10-én aláírt részvény-adásvételi szerződéssel (a továbbiakban: Szerződés) megvásárolta a Rautenbach AG összes részvényét.

- 2) A kérelmező a Gazdasági Versenyhivatalhoz 2004. december 28. napján benyújtott kérelmében a tisztességtelen piaci magatartás és a versenykorlátozás tilalmáról szóló, módosított 1996. évi LVII. törvény (a továbbiakban: Tpv.) VI. fejezetének rendelkezései alapján az 1. pontban hivatkozott részvényvásárlás engedélyezését kérte.
- 3) A vizsgáló által a Tpv. 68. § (4) bekezdése alapján elrendelt hiánypótlást a kérelmező 2005. január 18-án teljesítette.
- 4) A kérelmezett részvényvásárlást a 139/2004/EK. rendelet alapján az Európai Közösség Bizottságához nem kellett bejelenteni.

## II.

### Az összefonódás résztvevői

- 5) A mexikói székhelyű NemaK által irányított vállalkozáscsoport (a továbbiakban: NemaK-csoport) tevékenységi körébe tartozik nagykomplexitású alumínium alkatrészek, ezeken belül is elsősorban hengerfejek és motorblokkok gyártása és szállítása az autóipar számára. A NemaK-csoport tevékenysége Észak- és Közép-Amerikára koncentrálódik, a 2003. évben a Cseh Köztársaságban alapított gyára is Mexikóba és Kínába szállítja termékeit. A NemaK-csoport Európába történő értékesítése minimális.
- 6) A NemaK-csoportnak magyarországi tagja nincs, külföldön honos tagjai a Magyar Köztársaság területén 2003. évben nem értek el nettó árbevételt.
- 7) A németországi Rautenbach AG által irányított vállalkozáscsoport (a továbbiakban: Rautenbach-csoport) meghatározó tevékenysége szintén az autóiparban felhasznált alumínium termék gyártása.

- 8) A Rautenbach-csoportnak nincs magyarországi tagja, a csoport külföldön honos tagjai 2003. évben 12,8 milliárd forint nettó árbevétel érték el a Magyar Köztársaság területén, alumínium hengerfejek értékesítéséből.
- 9) A Rautenbach-csoport részesedése a magyarországi alumínium hengerfej forgalomból valamivel több, mint 30 százalék, és hasonló mértékű részesedéssel rendelkezik a Volkswagen is. A fennmaradó részen további négy külföldi vállalkozáscsoport (Hydro Al, Teksid Al, Honsel, Cosworth) osztozik.

### III.

#### **Az engedélykérési kötelezettség**

- 10) Az 1) pont szerinti részvényvásárlás a Tpv. 23. § (1) bekezdés b) pontja és a (2) bekezdés a) pontja alapján vállalkozások összefonódásának minősül.
- 11) Az összefonódással érintett vállalkozások (a Tpv. 26. § szerint a NemaK- és a Rautenbach-csoport tagjai) – 2003. évi együttes magyarországi nettó árbevétele meghaladta a tízmilliárd forintot, ezen belül az irányítás alá kerülő Rautenbach-csoporté az ötszázmillió forintot, ezért a kérelmezett összefonódáshoz – a Tpv. 24. § (1) bekezdése alapján – a Gazdasági Versenyhivatal engedélye szükséges.

### IV.

#### **Az engedélyezés**

- 12) A Tpv. 30.§ (2) bekezdése alapján a Gazdasági Versenyhivatal nem tagadhatja meg az engedélyt, ha az összefonódás nem hoz létre, vagy nem erősít meg olyan gazdasági erőfölényt, amely akadályozza a hatékony verseny kialakulását, fennmaradását, vagy fejlődését az érintett piacon (Tpv. 14. §).
- 13) Az összefonódással érintett piac(ok)nak minősülnek mindazok, amely(ek)en az összefonódás valamely (akár közvetlen, akár közvetett) résztvevője piaci

tevékenységet fejt ki, melyek tekintetében a Versenytanács az összefonódás horizontális-, vertikális-, portfólió-, és konglomerátum hatásait vizsgálja a Gazdasági Versenyhivatal Elnökének és a Versenytanács Elnökének 1/2003. sz. közleményében (a továbbiakban: Közlemény) foglaltak szerint.

- 14) A Rautenbach AG feletti irányítást megszerző Nemark-csoport semmilyen formában sincs jelen Magyarország területén, mint legszűkebb érintett földrajzi piacon (Tpv. 14. § (3) bekezdés), így az összefonódásnak a magyar piacot érintően horizontális-, vertikális- és portfólió hatásai sem lehetnek.
- 15) Káros konglomerátum hatással szintén nem kell számolni, mert a Rautenbach-csoport jelenleg is egy jelentős nemzetközi vállalkozáscsoport.
- 16) Mindezekre tekintettel a Versenytanács a Tpv. 77.§ (1) bekezdése szerinti határozatában az összefonódást – a Tpv. 71.§ (2) bekezdés alapján előterjesztett vizsgálói jelentésben foglalt indítvánnyal egyezően – engedélyezte.
- 17) A Versenytanács jelen eljárásában a Közleményben foglaltak alapján alkalmazta a Tpv. 63.§ (3) bekezdés ac.) pontját, amely szerint a versenyhatósági érdemi határozatot 45 napon belül kell meghozni, amennyiben az engedély a Tpv. 30.§ (2) bekezdése alapján nyilvánvalóan nem tagadható meg.

## V.

### **Eljárási kérdések**

- 18) A kérelmező az eljárás megindításakor a Tpv. 62.§ (1) bekezdésében foglaltak szerinti kettőmillió forintos eljárási díjat leróta, ezért az eljárási díj megfizetéséről a jelen határozat nem rendelkezik.
- 19) Az ügyfelek a tárgyalás mellőzését együttesen kérték, így a Versenytanács a jelen határozatát – a Tpv. 74.§ (1) bekezdése alapján – tárgyaláson kívül hozta meg.

20) Az ügyfeleket megillető jogorvoslat a Tpvt. 83.§ (1)-(2) bekezdésén alapul.

Budapest, 2005. február 16.